

Importator: **Dalmors Grup SRL**
Adresa juridică: mun. Chișinău, str. Calea Basarabiei 42
Adresa de depozitare: mun. Chișinău, str. Uzinelor 11A
tel.: (+373 22) 42 15 24
e-mail: dalmors-grup@mail.ru

II 04-2022

Controlul materiei prime și produselor finite
Documentelor de însoțire. Monitorizare și evidență

Fișa de înregistrări a datelor de însoțire a mărfii din import

(se anexează la certificatele ce atestă proveniența mărfii de la Producător/Vânzător)

Denumirea mărfurilor	MERLUCIU TRUNCHI CONGELAT
Producător	0977, Canada
Cantitatea, kg	26453,5
Nr. saci	1160
Originea mărfii	Canada
Data fabricării	28/04-09/05/2023
Data expirării	24 luni
Examen de laborator	3593
Anexă la Certificate ce atestă proveniența mărfii	Certificat veterinar a țării de origine, Certificat de calitate
Import din	08/07/2023
Raport de încercări	3593
Numărul lotului	DG 013026

AGENTIA NAȚIONALĂ DE CONTROL AL CALITĂȚII
ȘI SIGURANȚEI ALIMENTARE
ȘI SĂNĂTĂȚII ANIMALE
ȘI PLANTARE
INTRAREA PERMISĂ

CERTIFICAT DE SANATATE / HEALTH CERTIFICATE / CERTIFICAT SANITARE

pentru importul de peste, broaste, crustacei, moluste, gasteropode si produsele lor in Moldova
for fish, frogs, crustacea, molluscs, gastropods and their products destined for import in Moldova
pour l'importation en Moldova de poissons, grenouilles, crustacés, mollusques, gastéropodes et de leurs produits

Tara exportatoare / Exporting country / Pays expéditeur: **CANADA**

Autoritatea emitenta / Competent authority / Autorité compétente: **CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)**

1. Identificarea speciilor respective sau produselor / Product or Species Identification / Identification des espèces ou produits:

Felul produselor / Type of products / Type de produit: **FROZEN HAKE H&T (MERLUCCIUS PRODUCTUS)**

Modul de conservare / Mode of Preservation / Mode de préservation: **FROZEN**
(uscare, sarare, saramurare, afumare, refrigerare, congelare, semiconserva, conserva / dried, salted, brined, smoked, chilled, frozen, pasteurized, semi-preserved, canned / séché, salé, saumuré, fumé, réfrigéré, congelé, pasteurisé, conservé, semi-conservé)

Felul si tipul ambalajelor / Type of packaging / Type d'emballage: **BAG**

Marcajele de identificare ale ambalajelor / Package code numbers / Codes sur l'emballage: **AQA 555 CONSTANTA, ROMANIA**

Cheia decodificarii stantelor / Key for code / Clé du code: _____
(numerele stantelor / number of markings / nombre de marquages)

Numarul de ambalaje / Number of packages / Nombre d'unités d'emballage: **1160**

Greutatea / Weight / Poids: **26,453.5 KGS**

2. Originea marfii / Origin of products / Origine du produit

Intreprinderea / Establishment / Établissement: **FV NORTHERN ALLIANCE (SELECT SEAFOODS CANADA LTD.) #205-7560 A VANTAGE WAY, DELTA, BRITISH COLUMBIA, CANADA V4G 1H1 REGISTRATION #: 0977**
(nume, adresa, nr. de agreere / name, address, approval no. / nom, adresse, n° d'agrément)

Data de fabricatie / Processing dates / Dates de production: **28/04/2023 - 09/05/2023**

Valabilitate / Best before / À consommer avant: **27/04/2025**

3. Destinatia marfii / Product destination / Destination du produit.

Marfa a fost incarcata la / The products were loaded at / Le(s) produit(s) a (ont) été chargé(s)

VANCOUVER, BC, CANADA

(locul de expeditie / place of dispatch / lieu d'expédition)

pentru / for / pour **CHISINAU, MOLDOVA**

(locul de destinatie / place of destination / lieu de destination)

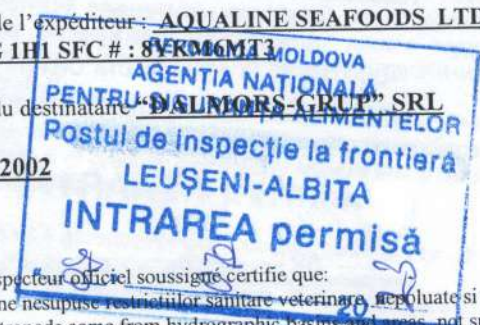
Cu / By / Par: **VESSEL : CMA CGM/ LIVERPOOL EXPRESS V.0MCEEE1MA CONTAINER # TTNU8334872 SEAL# : 760453**
(wagon, camion, avion, vapor / wagon, truck, plane, ship / wagon, camion, avion, navire) (nr. de inmatriculare / registration no. / numéro d'immatriculation)

Numele si adresa expeditorului / Name and address of the consignor / Nom et adresse de l'expéditeur: **AQUALINE SEAFOODS LTD. # 205-7560 A VANTAGE WAY, DELTA, BRITISH COLUMBIA, CANADA V4G 1H1 SFC #: 8V8046MT3**

Numele si adresa destinatarului / Name and address of the consignee / Nom et adresse du destinataire: **STR. CALEA BASARABIEI 42, MUN. CHISINAU, R. MOLDOVA, MD 2002**

4. Atesta / Attestations:

- Subsemnatul, inspector oficial, certifica ca / The undersigned official inspector certifies that / L'inspecteur officiel soussigné certifie que:
- Pestele, broastele, crustaceii, molustele, gasteropodele, provin din bazine hidrografice si zone nesupuse restrictiilor sanitare veterinare, nepoluate si a fost atestat ca fiind apt neconditionat pentru consum uman / Fish, frogs, crustacea, molluscs, gastropods come from hydrographic basins and areas, not submitted to veterinary restrictions, unpolluted, and were attested as unconditionally fit for human consumption / Les poissons, grenouilles, crustacés, mollusques et gastéropodes proviennent de bassins hydrographiques et zones non assujetties des restrictions vétérinaires, et ont été jugés inconditionnellement propres la consommation.
 - Produsele au fost obtinute in intreprinderi autorizate, inregistrate la Agentia canadiana de inspectie a alimentelor (CFIA) / The products were processed in approved establishments, registered with the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) / Le(s) produit(s) a(ont) été(s) transformé(s) dans un établissement approuvé, agréé par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA).
 - Peștele, broastele, crustaceii, molustele, gasteropodele sau produsele acestora nu conțin germeni patogeni, fungi, paraziți sau toxine de orice fel, ingrediente neautorizate și substanțe adăugate, rezidui de pesticide și metale grele peste limitele admise de CEE, iar gradul de contaminare radioactivă se află sub 50Bq/kg de produs / Fish, frogs, crustacea, molluscs, gastropods or their products do not contain pathogens, moulds, parasites, any kind of toxin, unapproved ingredients, added substances, pesticides and heavy metal residues, over the admitted limits in EEC and radioactivity is under 50 Bq/kg for the product / Les poissons, grenouilles, crustacés, mollusques, gastéropodes ou leurs produits dérivés ne contiennent pas de moisissures, parasites ou toxines de quelque sorte





СЕРТИФІКАТ ЯКОСТІ
на рибу та морепродукти, що експортуються в Україну

Дата: / Date:

QUALITY CERTIFICATE

12.05.2023

covering fish and seafood for export to Ukraine

Країна походження / Country of origin : **CANADA**

Виробник / Producer : **FV NORTHERN ALLIANCE (SELECT SEAFOODS CANADA LTD.) #205-7560A VANTAGE WAY, DELTA, BRITISH COLUMBIA, CANADA V4G 1H1 REGISTRATION #: 0977**

Відправник / Shipper : **AQUALINE SEAFOODS LTD. #205-7560 A VANTAGE WAY, DELTA, BRITISH COLUMBIA, CANADA V4G 1H1**

Одержувач / Consignee : **"DALMORS-GRUP" SRL
STR. CALEA BASARABIEI 42, MUN. CHISINAU, R. MOLDOVA, MD 2002**

Номер контейнеру / Container numbers : **TTNU8334872**

Назва продукції / Name of product	Дата виготовлення / Date of production	Упаковка / Type of packing	Кількість місць / Quantity of packages	Вага нетто / Net weight
FROZEN HAKE H&T SIZE: 300-600 GR	8/04/2023 - 09/05/2023	BAG	1160	26,453.5 KGS
Total/Загалом:			1160	26,453.5 KGS

Умови зберігання та транспортування / Conditions of storage and transportation

при температурі -18 градусів С / at temperature -18 degrees C

Термін зберігання при температурі -18° С / Shelf life at temperature -18° C

36 місяці від дати виготовлення / 36 months from the date of production

Інформація про продукт / The information on a product

Зовнішній вигляд: поверхня чиста, природного кольору, без ушкоджень. Запах властивий даному виду продукції, без сторонніх ароматів. Консистенція щільна, властива продукту даного виду. Сторонні присмаки та запахи відсутні. Продукт не містить генетично модифікованих організмів. // Appearance: surface is pure, with natural color, without damages. The smell is inherent in this kind of product. Extraneous smacks and smells are absent. The product does not contain GMO.

Ми, таким чином, підтверджуємо, що вищезгадані товари вироблені згідно із затвердженими стандартами Канади. Ці товари придатні до споживання людьми і призначаються для експорту в інші країни. // We hereby confirm that the above mentioned goods are produced according to the standards of Canada. These goods are fit for human consumption and intended for export to other countries.

Печатка
Підпис відповідальної особи: Stamp and the
Signature of the responsible person:



Declaration of Production

Декларація виробника

Дата відправлення/ Shipment Date	JUNE 02, 2023
Відправник/Shipper	AQUALINE SEAFOODS LTD. #205-7560 A VANTAGE WAY, DELTA, BRITISH COLUMBIA, CANADA V4G 1H1
Отримувач/Consignee	"DALMORS-GRUP" SRL STR. CALEA BASARABIEI 42, MUN. CHISINAU, R. MOLDOVA, MD 2002
Транспортний засіб №/ Transport Facility No.	TTNU8334872
Пункт призначення/ Place of Destination	CHISINAU, MOLDOVA
Пункт відправлення/ Place of Shipment	VANCOUVER, BC, CANADA

Назва продукції Item Name	Тара Packing	Дата виготовлення/ Date of production	Кількість міць Quantity of Packages	Вага нетто (кг) Net Weight (kg)	Зовнішній вигляд Appearance	Консистенція Texture	Запах Smell	Температура риби на момент відправлення Fish Temperature at the moment of shipment	Сорт Kind of Fish
FROZEN TILAKE H&T SIZE: 300x600GR	REPUBLICA MOLDOVA AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU SIGURANȚA ALIMENTARĂ LEUȘENI-ARBITRAJ INTRAREA în TERMINE Postul de inspecție la frontieră INSPECȚIE LA FRONTIERĂ ANSA INSPECTOR 099	28/04/2023 - 09/05/2023	1160	26,453.5 KGS	Clean surface/ Чиста поверхня	Dense/ Щільна	Fresh fish/ Свіжої риби	- 18 °C	MERLUCCIUS PRODUCTUS



[Handwritten Signature]

Inspector: FV NORTHEN ALLIANCE (SELECT SEAFOODS CANADA LTD.) #205-7560A VANTAGE WAY, DELTA, BRITISH COLUMBIA, CANADA V4G 1H1 REGISTRATION #: 0977

Correspondence to the technical specifications ISO 9001/ Відповідність технічним умовам ISO 9001

System of quality HACCP/ Система якості HACCP

Shelf life 24 months/ Термін придатності 24 місяці

Veterinary Certificate enclosed/ Ветеринарний сертифікат додається

Declaration issued by: (Signature, Name) Декларація видана:

Date of Issue/Дата оформлення MAY 12, 2023





I.P. CENTRUL REPUBLICAN DE DIAGNOSTIC VETERINAR
LABORATORUL DIAGNOSTIC SĂNĂTATE ANIMALĂ

Chișinău, str. Murelor 3, MD 2051, Email: receptie.crdv@ansa.gov.md; tel. 0-22-74-23-00, fax. 0-22-74-23-11 Codul fiscal: 1005600030818
Contul IBAN: MD64TRPCCC518430A00412AA Codul SWIFT: TREZMD2X Denumirea băncii: Ministerul Finanțelor Trezoreria de Stat



RAPORT DE ÎNCERCĂRI Nr. 3593
din 12.07.2023

I. Informații furnizate de solicitant

Contextul prelevării: Autocontrol	Program prelevare:
Proprietar: „Dalmors - Yeup” SRL	Solicitant: Persoană juridică
Sediu social/domiciliu:	Document de însoțire: Cerere pentru încercări de laborator.
Data fabricării: 28.04-09.05.2023	Lot: 26453,5 kg
Termen de valabilitate: 24 luni	Seria:

Date cu privire la acțiunea de prelevare a probelor

Producător: 0977 Canada	Temperatura la prelevare: -18°C
Locul prelevării: depozit frigorific	Data și ora prelevării: 12.07.2023 09:30

Date cu privire la acțiunea de prelevare a probelor

Tipul probă/e: Pește congelat	Număr probe declarate/recepționate: 1/1
Specie: Merluciu trunchi	Responsabil prelevare: solicitant

II. Informații furnizate de laborator

Stare primire: corespunzătoare	sigiliu:
Mod de ambalare: saci p/p	Cantitatea totală/ probă: 1,2kg/1

Data, ora recepție probă/e: 12.07.2023 10:25	Temperatură recepție/stare termică: -18	Responsabil recepție: Olga Didoruc
--	---	------------------------------------

Test/e de laborator efectuat/e pentru încercarea/ile:

Nr d/o	Cod probă	Tip probă	Investigații solicitate	Denumire încercare/Perioada analitică	Rezultat
0	1	2	3	4	5
Bacteriologie și parazitologie					
1	3593	pește congelat Merluciu trunchi	Detectarea paraziților vizibili	Detectia paraziților în pește prin metoda examinării vizuale PS 7.2-L/BP-03 12.07.2023 - 12.07.2023	Paraziți vizibili nu s-au detectat.

Responsabili de încercări: Igor Pînzaru

Responsabil: Bacteriologie și parazitologie, specialist șef Margarita Docu

Docu